LUIS
Multimedia

Kraftfahrzeug-Rückfahrsystem
LUIS R7-Funk

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie sich diese Anleitung gut durch bevor Sie das Produkt benutzen. Heben Sie diese für den weiteren Gebrauch gut auf.

INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSMAßNAHMEN 2
1.1. WARNUNG VOR ELEKTRISCHEM SCHLAG 2
1.2. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE 3
2. TFT LCD-BILDSCHIRM 4
2.1. DAS GERÄT 4
2.2. TECHNISCHE DATEN 4
2.3. DIE BEDIENUNG 5
2.4. DAS BILDSCHIRM-MENÜ (OPTIONAL) 5
2.4.1. BILDEINSTELLUNGEN 5
2.4.2. SYSTEM 6
2.4.3. OPTION 7
2.4.4. UHR (OPTIONAL) 8
3. DIE FERNBEDIENUNG 9
3.1. ANSICHT 9
3.2. BEDIENUNG 10
4. CCD FARBKAMERA 11
4.1. ANSICHT 11
4.2. TECHNISCHE DATEN 11
5. KONTROLL-BOX 12
5.1. ANSICHT 12
5.2. GRUNDLEGENDE BEDIENUNG 12
5.2.1. STROMANSCHLÜSSE 12
6. DARSTELLUNG DER ANSCHLÜSSE 13
7. ANHANG 14
7.1. ZUBEHÖR 14
7.2. UMWELTINFORMATIONEN 14
7.2.1. ENTSORGUNG IHRES ALTGERÄTES 14

1. SICHERHEITSMAßNAHMEN

LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG GUT DURCH!
Bei der Installation und Bedienung muss die Anleitung genauestens befolgt werden.
Produkt- und Funktionskenntnis vor der Installation, helfen Pannen und Schäden zu vermeiden.

1.1. WARNUNG VOR ELEKTRISCHEM SCHLAG

ACHTUNG

Gefahr eines elektrischen Schlags

NICHT ÖFFNEN

ACHTUNG: UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS AUSZUSCHLIEßEN, ENTFERNEN SIE NIEMALS DAS GEHÄUSE.
ES BEFINDEN SICH KEINE BEDIENELEMENTE IM INNEREN DES GERÄTES.
ÜBERLASSEN SIE WARTUNGS- UND REPARATURARBEITEN IMMER QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.

Das Blitzsymbol im Dreieck soll den Benutzer vor nicht isolierter gefährlicher Spannung innerhalb des Gerätegehäuses warnen, die elektrische Schläge hervorrufen kann.

Das Ausrufezeichen innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Bedien- und Wartungshinweise hin, welche in einer separat beiliegenden Druckbeilage zu finden sind.

WARNUNG

UM DIE GEFAHR EINES BRANDES ODER EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS AUSZUSCHLIEßEN, SETZEN SIE DAS GERÄT NIEMALS REGEN ODER SONSTIGER FEUCHTIGKEIT AUS.

PLATZIEREN SIE NIEMALS MIT FLÜSSIGKEITEN BEFÜLLTE GEGENSTÄNDE, AUF DEM GERÄT.

1.2. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG

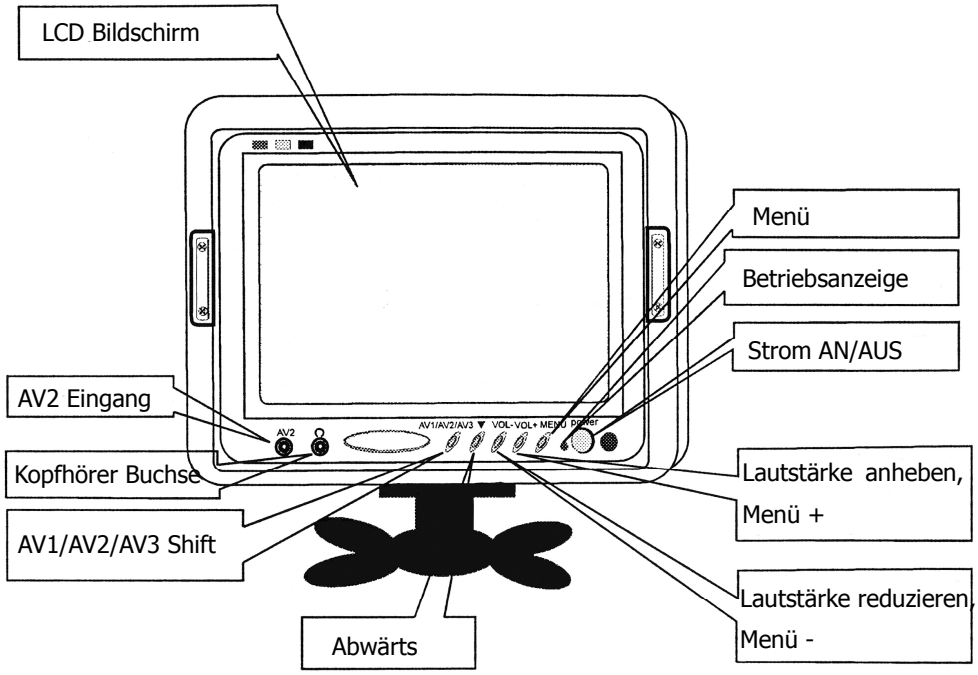
DAS RÜCKFAHSYSTEM ENTBINDET DEN FAHRER NICHT VON SEINER SORGFALTSPFLICHT IM STRAßENVERKEHR GEM. DER STVO. ES IST LEDIGLICH ALS HILFSMITTEL ZU NUTZEN.

WÄHREND DER FAHRT DARF DER FAHRER DEN MONITOR NICHT BEACHTEN. DIE AUFMERKSAMKEIT IST AUF DAS FÜHREN DES FAHRZEUGES ZU KONZENTRIEREN. DIE LAUTSTÄRKE MUSS ENTSPRECHEND EINGESTELLT SEIN, UM DIE AUFMERKSAMKEIT DES FAHRERS BEIM FÜHREN DES FAHRZEUGES NICHT ZU BEEINTRÄCHTIGEN.

1. Dieses Produkt wurde nach höchsten Qualitäts- und Sicherheitsstandards entworfen und produziert. Nichts desto trotz sollten Sie sich mit den Sicherheitshinweisen vertraut machen.
2. Zu Ihrer eigenen Sicherheit, und um Ihnen die Funktionen nahe zu bringen, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
3. Versichern Sie sich, dass das Produkt nur an die vorgegebene Spannung angeschlossen wird. Um jedes Risiko zu vermeiden die Nennspannung nicht überschreiten. Die Missachtung führt im Normalfall zu Schäden.

2. TFT LCD-BILDSCHIRM

2.1. DAS GERÄT



2.2. TECHNISCHE DATEN

Produkt:	TFT-LCD-Farbbildschirm
Display Typ:	TFT-LCD-Farbbildschirm
Bildschirmgröße:	7 Zoll
Audio Ausgangsleistung:	200mw
Bildschirmformat:	4:3/16:9
Lautsprecher:	4.0cm, runde Lautsprecher
Anschlüsse:	Kopfhörer, Eingang für externe Stromversorgung, 6 Pin - Mini Pin Anschluss (AV1, AV3, Power, Audio, runder Eingang)
Rückfahrfunktion	Funktioniert nicht über AV3
Stromverbrauch:	ca. 10W
Punktabstand:	0.107 (H) 0.372 (V)
Auflösung:	1440 (H) 234 (V)
Betrachtungswinkel:	U: 15 / D: 35, R/L: 55
Helligkeit:	300cd/m^2
Kontrast:	150:1
Gewicht:	540g
Äußere Abmessung:	(B x H x T in mm) 163 x 125 x 30.5

2.3. DIE BEDIENUNG

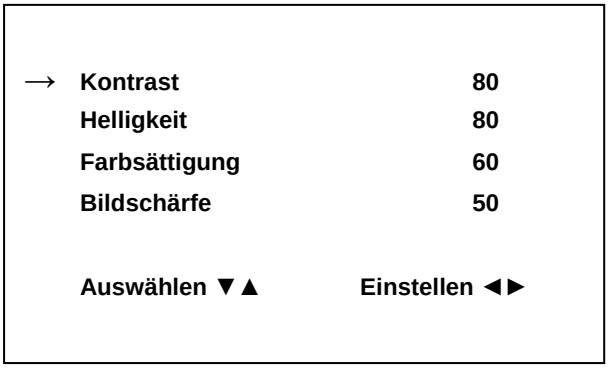
1. POWER Taste
Drücken Sie diese Taste um den Bildschirm AN/AUS zu schalten.
2. AV1/AV2/AV3 Shift Taste
Drücken Sie diese Taste um den benötigten Videoeingang auszuwählen.
Während Sie die Taste betätigen wird der ausgewählte Eingang auf dem Bildschirm angezeigt.
3. VOL- und VOL+ Tasten
Diese Tasten haben eine Doppelbelegung. Zum wird damit die Lautstärke bedient. Zum anderen dienen diese Tasten zum Erhöhen / Reduzieren der Werte in den verschiedenen Menüs.
4. DOWN Taste
Drücken Sie diese Taste um durch die verschiedenen Optionen im Menü zu gehen.
Dies ermöglicht Ihnen spezielle Optionen zur Einstellung auszuwählen.
5. MENU Taste
Drücken Sie diese Taste um einen der vier folgenden Menüs (siehe Punkt 2.4. folgende) auszuwählen.

2.4. DAS BILDSCHIRM-MENÜ

Um in das Menü zu gelangen drücken Sie die Taste MENU.
Mit jedem Betätigen der Taste MENU zeigt der Bildschirm einen von vier Einstellungs-Modi. Dieses sind Bild, System, Option und Uhr.

2.4.1. BILDEINSTELLUNGEN

Der Bildschirm zeigt Kontrast, Helligkeit, Farbsättigung und Bildschärfe wie folgt:



Benutzen Sie die DOWN Taste, um zur gewünschten Option zu gelangen.
Als Beispiel wählen wir die Option Kontrast aus:

Drücken Sie nun die Vol- und Vol+ Tasten, um den Kontrastwert zu ändern. Dieser wird auf der rechten Seite des Bildschirms angezeigt. (Minimalwert = 0, Maximalwert = 100).

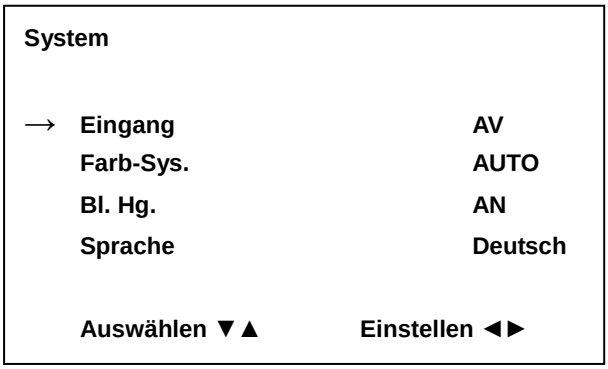
Sobald Sie den Wert ändern, verändert sich der Kontrast des Bildschirms.

Verfahren Sie auf dieselbe Weise, um die Werte für Helligkeit, Farbsättigung und Bildschärfe zu ändern.

2.4.2. SYSTEM

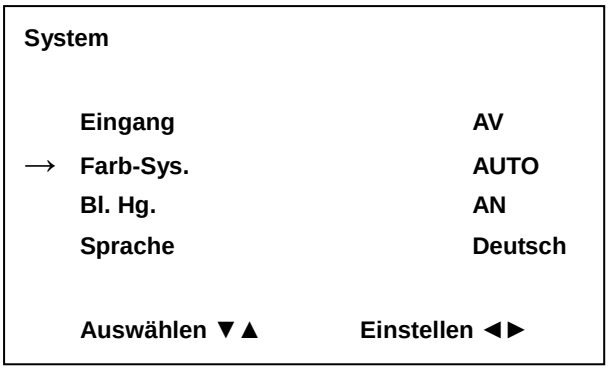
Der Bildschirm zeigt Eingang, Farb-Sys., Bl. Hg. (blauer Hintergrund) und Sprache wie folgt:

Drücken Sie die Taste Down um den gewünschten Eingang zu wählen.



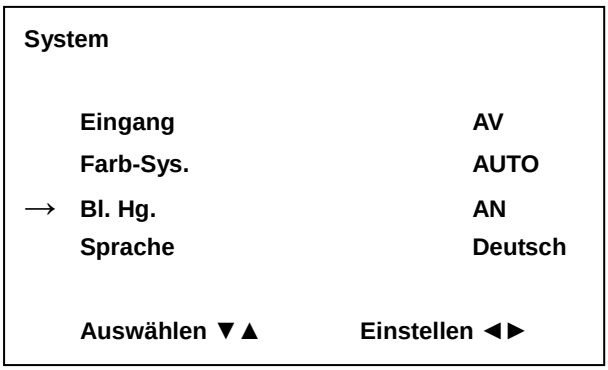
Drücke Sie anschließend die Tasten VOL- oder VOL +, um das Bild von AV1 auf AV2 zu schalten.

Drücken Sie die Taste Down, um zum Punkt Farbsystem zu gelangen.



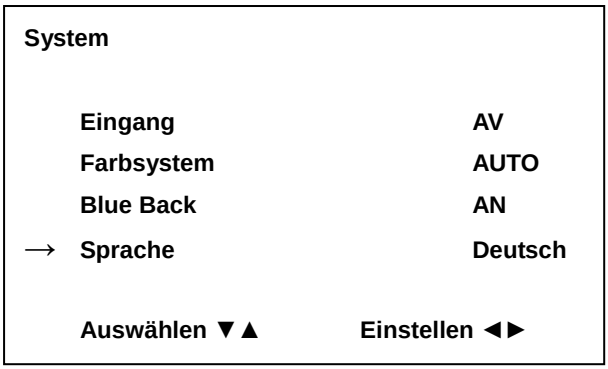
Drücke Sie anschließend die Tasten VOL- oder VOL +, um die Bildschirm-Norm zwischen AUTO, PAL, N3.58 und N4.43 zu schalten. Seien Sie vorsichtig mit der Auswahl der Norm, andererseits könnte dies zu einem schwarz-weiß Bild oder zu Farbfehlern führen. Es wird empfohlen die Position AUTO zu wählen.

Drücken Sie die Taste Down, um zum Punkt Bl. Hg. zu gelangen.



Drücken der Tasten VOL- oder VOL + aktiviert / deaktiviert den blauen Hintergrund, falls kein Signal anliegt. Wenn diese Funktion auf ON ist wird der Hintergrund am Monitor blau, wenn Sie sich im Menü befinden oder wenn der Monitor keine Eingangssignale empfängt.

Drücken Sie die Taste Down, um zum Punkt Sprache zu gelangen.



Drücken Sie VOL -/ VOL +, um die gewünschte Sprache (Chinesisch, Englisch, Russisch, Arabisch und Deutsch) auszuwählen.

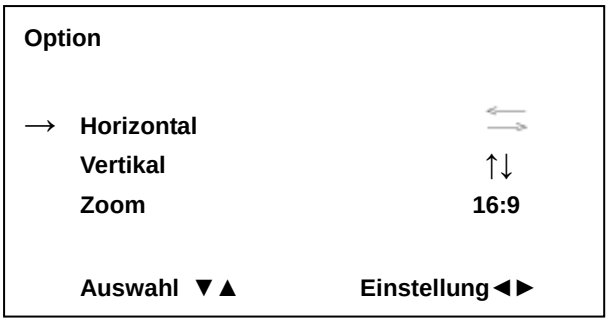
⚠ Achtung

Ist ein Kopfhörer angeschlossen, so wird der Ton nur über den Kopfhörer und nicht über den Bildschirm ausgegeben.

2.4.3. OPTION

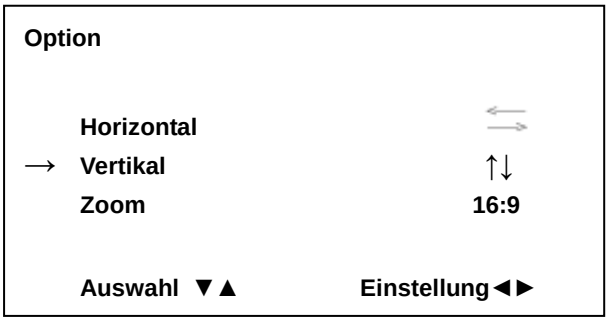
Der Bildschirm zeigt Horizontal, Vertikal und Zoom wie folgt:

Drücken Sie die Taste Down, um zum Punkt Horizontal zu gelangen.



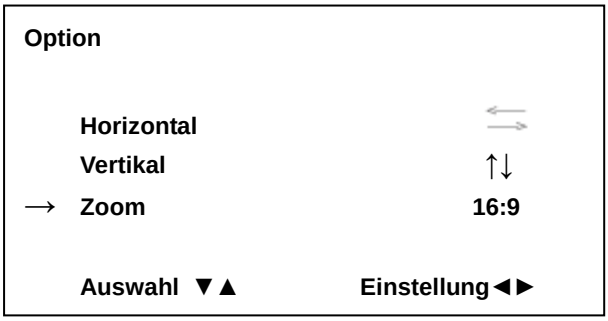
Drücken der Tasten VOL -/ VOL + aktiviert Horizontal. Drücken Sie die Taste ein weiteres Mal, um das Bild zurück zu schalten.

Drücken Sie die Taste Down, um zum Punkt Vertikal zu gelangen.



Drücken der Tasten VOL -/ VOL + aktiviert Vertikal. Drücken Sie die Taste ein weiteres Mal, um das Bild zurück zu schalten.

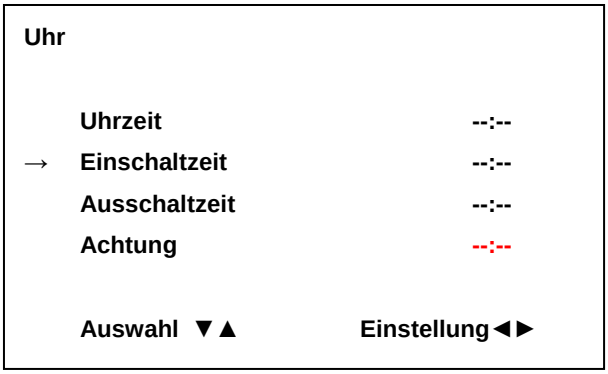
Drücken Sie die Taste Down, um zum Punkt Zoom zu gelangen.



Durch Drücken der Tasten VOL -/ VOL + können Sie zwischen dem 4:3 und 16:9 Modus hin und her schalten.

2.4.4. UHR

Der Bildschirm zeigt Uhrzeit, Einschaltzeit, Ausschaltzeit, Achtung wie folgt:



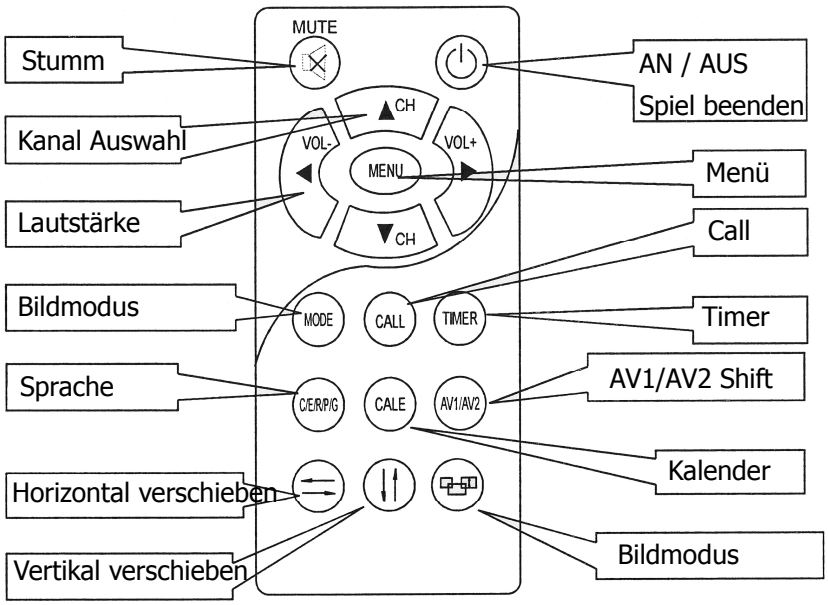
Drücken Sie VOL -/ VOL +, um die Uhrzeit zu stellen. Drücken Sie anschließend die Taste Down, um zur gewünschten Option in der Liste zu gelangen. Alle anderen Punkte können auf dieselbe weise eingestellt werden.

⚠ Achtung

ES KÖNNEN EIN PAAR HELLE STELLEN ODER DUNKLE PUNKTE AUF DEM BILDSCHIRM ERSCHEINEN. DIES IST EINE NORMALE ERSCHEINUNG DER AKTIV-MATRIX DISPLAY TECHNOLOGIE UND DEUTET NICHT AUF EINEN DEFEKT DES GERÄTES HIN.
VERSUCHEN SIE NIEMALS DAS GERÄT ZU ÖFFNEN ODER SELBST ZU REPARIEREN. IM FALLE EINES DEFEKTS, SCHALTEN SIE DAS GERÄT SOFORT AUS UND KONTAKTIEREN SIE UNSEREN TECHNISCHEN SUPPORT ODER IHREN HÄNDLER.
DER BILDSCHIRM WURDE AUF DEM NEUSTEN STAND DER TECHNIK ENTWICKELT. ALLE VERÄNDERUNGEN ODER MODIFIKATIONEN KÖNNEN ZU EINEM DEFEKT DES GERÄTES FÜHREN.

3. DIE FERNBEDIENUNG

3.1. ANSICHT



Achtung

1. **RICHTEN SIE DIE FERNBEDIENUNG ZUR BEDIENUNG IMMER AUF DAS GERÄT.**
2. **VERMEIDEN SIE FEUCHTIGKEIT ODER ZU HOHEN DRUCK AUF DER FERNBEDIENUNG. ÖFFNEN SIE NIEMALS DIE FERNBEDIENUNG.**
3. **HATLEN SIE DIE TASTEN NICHT GEDRÜCKT. FÜR EINE REIBUNGSLOSE FUNKTION BETÄTIGEN SIE DIE FERNBEDIENUNG IN KURZEN INTERVALLEN VON 2 SEKUNDEN.**
4. **SCHALTEN SIE DAS GERÄT EIN, BEVOR SIE DIE TASTEN VIDEO BZW. AV1, AV2 ODER AV3 BETÄTIGEN.**

Zu beachten:

1. **Wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien in der Zwischenzeit aus der Fernbedienung entfernt werden.**
2. **Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie verbrauchte Batterien bei zuständigen Sammelstellen ab, oder dort, wo Sie die neuen gekauft haben. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.**

3.2. BEDIENUNG

- **MUTE**

Drücken Sie diese Taste um den Ton Stumm zu schalten. Durch wiederholtes Betätigen, oder durch Drücken der Tasten VOL+/ VOL- wird die Stummschaltung deaktiviert.

- **POWER**

Durch Drücken dieser Taste schalten sie den Bildschirm AN / AUS. Drücken Sie die Taste im Spielemodus, um das Spiel zu verlassen.

- **CH ▼▲**

Drücken Sie diese Taste, um die Einstellungen in den Menüs zu ändern.

- **MENU**

Drücken Sie diese Taste, um in das Menü zu gelangen. Für weitere Hinweise zur Bedienung des Menüs gehen Sie bitte zum Punkt DAS BILDSCHIRM-MENÜ.

- **VOL - / +**

Drücken Sie VOL -, um die Lautstärke zu reduzieren.
Drücken Sie VOL +, um die Lautstärke zu erhöhen.

- **MODE**

Drücken Sie diese Taste, um eine der fünf Bildeinstellungen Standard, Soft, Vivid, light und Personal zu wählen.

- **CALL**

Drücken Sie diese Taste um die AV Einblendung ständig aktiv zu schalten.

- **TIMER**

Einstellung der Ausschaltzeit innerhalb eines Zeitraums von 120 Minuten.

- **C / E / P (Sprache)**

Drücken Sie diese Taste, um die gewünschte Menü-Sprache (Chinesisch, Englisch, Russisch Arabisch, Deutsch) auszuwählen.

- **CALE**

Drücken Sie diese Taste, um den Kalender anzuzeigen. Durch Drücken der Tasten CH - / CH + stellen Sie das Jahr ein. Durch Drücken der Tasten VOL - / VOL + stellen Sie den Monat ein.

- **AV1 / AV2**

Drücken Sie diese Taste, um zwischen AV1 und AV2 umzuschalten.

-

Drücken Sie diese Taste um das Bild horizontal zu bewegen.

- ↑↓

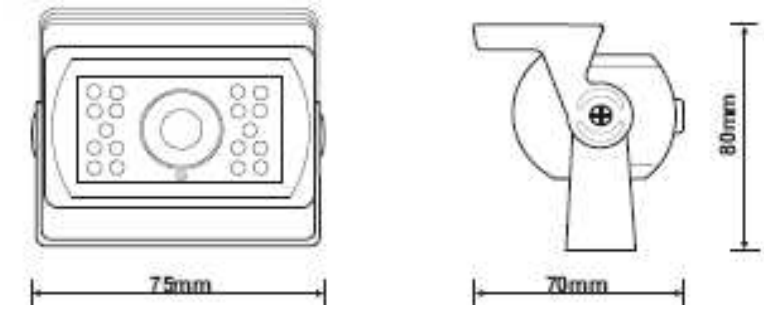
Drücken Sie diese Taste um das Bild vertikal zu bewegen.

-

Durch Drücken dieser Taste schalten Sie zwischen den Bildformaten 4:3 und 16:9 hin und her.

4. CCD FARBKAMERA

4.1. ANSICHT

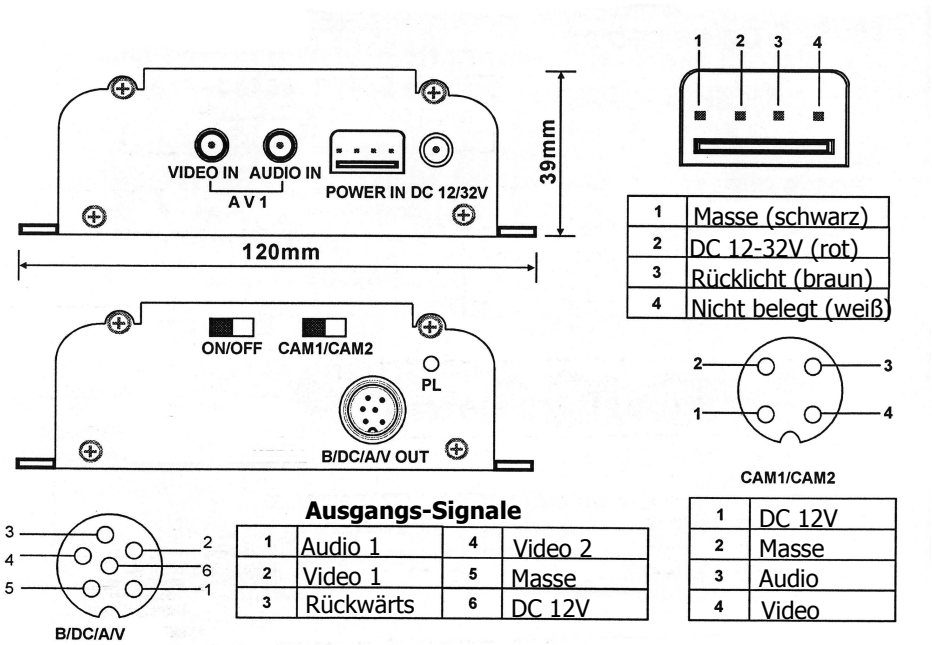


4.2. TECHNISCHE DATEN

Kamera:	
Bildsensor	Farb CCD
Eingangsspannung	DC12V – 32V ± 15%(350mA)
Objektiv	2.9~3.6mm (optional) 135°
Abtast-Modus	2:1 Interlace
Auflösung	420 Zeilen
S/N Ratio:	<= 48dB(AGC Off)
Video Ausgangs-Signal	1.0Vp-p 75 Ohm
Gamma Karakteristik:	0.45
Synchronisation	Interne Synchronisation
Empfindlichkeit	0Lux (IR LED AN)
Infrarot Distanz	15 Meter
Leistungsverbrauch	2W
Wasserfestigkeit	IP68
Gehäuse-Material	Aluminium Druckguss
Gewicht (Kamera incl. Halterung)	276g
Betriebstemperatur	-20 ~ +60°C

5. FUNK KONTROLL-BOX

5.1. ANSICHT



1	Masse (schwarz)
2	DC 12-32V (rot)
3	Rücklicht (braun)
4	Nicht belegt (weiß)

Ausgangs-Signale

1	Audio 1	4	Video 2
2	Video 1	5	Masse
3	Rückwärts	6	DC 12V

1	DC 12V
2	Masse
3	Audio
4	Video

5.2. GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

5.2.1. STROMANSCHLÜSSE

Es existieren vier Anschlüsse zur Stromversorgung (Rot, Schwarz, Braun und Weiß).

Die Kabel haben die folgenden Funktionen:

ROTES KABEL (15 Ampere gesichert)

Verbinden Sie dieses Kabel mit einer Standard +12 V oder +24 V Quelle.

SCHWARZES KABEL

Verbinden Sie dieses Kabel mit der Karosserie.

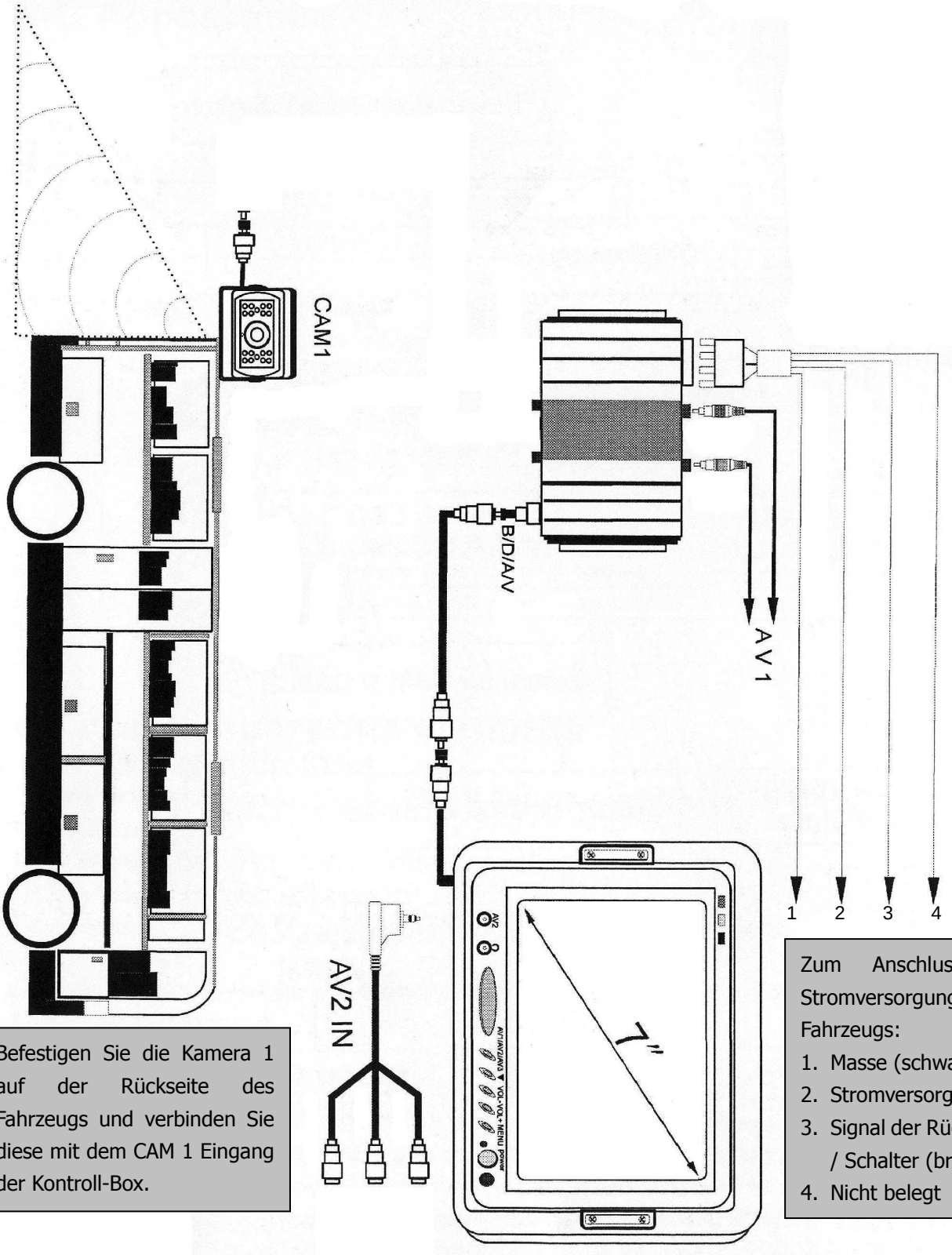
BRAUNES KABEL

Verbinden Sie dieses Kabel mit dem positiven Anschluss der Rücklichter, oder mit einem geschalteten positiven Ausgang des Rückwärtsgangs. Sobald der Fahrer der Rückwärtsgang einlegt wir der Monitor für die Kamera, durch die Spannungsversorgung der Rücklichter, eingeschaltet.

WEIßES KABEL

Nicht belegt.

6. DARSTELLUNG DER ANSCHLÜSSE



Befestigen Sie die Kamera 1 auf der Rückseite des Fahrzeugs und verbinden Sie diese mit dem CAM 1 Eingang der Kontroll-Box.

Zum Anschluss an die Stromversorgung des Fahrzeugs:

1. Masse (schwarz)
2. Stromversorgung (rot)
3. Signal der Rückfahrleuchte / Schalter (braun)
4. Nicht belegt

7. ANHANG

6.1. ZUBEHÖR

Adapter zur Stromversorgung

B/D/A/V Konvertierungs-Kabel

Kopfhörer

Fernbedienung

Halterung

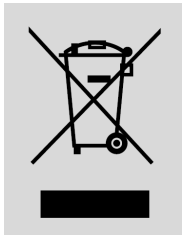
Klebefolie

AV Konvertierungs-Kabel

6.2. UMWELTINFORMATIONEN

6.2.1. ENTSORGUNG IHRES ALTGERÄTES

Ihr Produkt ist aus hochqualitativen Materialien und Bestandteilen hergestellt, die dem Recycling zugeführt und wiederverwertet werden können.



Sollte das nebenstehende Symbol eines durchgestrichenen Müllcontainers auf Rollen auf diesem Produkt angebracht sein, bedeutet dies, dass es von der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG erfasst wird. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Geräte.

Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit dem normalen Haushaltsmüll. Die korrekte Entsorgung Ihres Altgerätes ist ein Beitrag zur Vermeidung möglicher negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

LUIS Multimedia
vertreten durch:

KROJA GmbH
Forsthof-Hagen 3-7
D-22929 Ahrensburg / Deutschland

Installations- und Hilfe Hotline 0900 586 95 50 (2.-€ pro Min)

www.LUIS-Multimedia.de